



ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

1940 ие
СЕНТЯБРЯНЬ
29-це чи
108 (1260) №

ЛИСИ: 10-це нө,
12 № ковс

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонтэ ды Саранск ошонь комитетэнтэ газетаст

ВЛКСМ-нь Областной VII-це конференциясь

Достойнойтнень руководствас

Колмоце чи моли ВЛКСМ-нь областной VII-це конференциясь. Делегатнэ большевистской деловитость ды критика марто обсуждают ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонтэ роботанзо. Кода ВЛКСМ-нь обкомонтэ секретарентэ Соловьев ялгантэ докладстонзо, истя жо делегатнэнь выступлениастост можна неемс сень, кодамо содержательнойкс ульнесь ютась шкась комсомолонтэ эрямосонзо.

Нетэ кавто иетне, конат минек явить VI-це конференциянтэ эйтэ мордовиянь комсомолонтэ туртов ульнесь политически касомантэ ды организационно кемекстамонь иекс. Эсензэ конференциянтэ комсомолось сась, кода зярдояк еще арасель, сплоченнойкс коммунистической партиантэ перька. Комсомольской организациянтэ честь марто оправдывают партиантэ великой довериянзо. ВКП(б)-нь с'ездэнь решениянтэ комсомольской организациянтэ эрямосост аштить боевой программас, конатнень топавтомастикс бороцязь, комсомолось пек седе активна кармась участвовать государственной ды хозяйственной вопроствантэ решамосонтэ. Пек ламо примертнэнь эйтэ лоткатано аняк вейкентэ лангс. Саранской консервной комбинатсо банкань перетиркась лововсь сехте стака роботакс ды те роботасонтэ зярдояк производственной нормась эзь ульне топавтнэнь. Но вана муевсть кавто энергичной ды инициативной комсомолкат, нетэ Климова ды Королева ялгатне. Сынть те цехсэнтэ роботамо кадовсть кавонест ды производственной нормаст кармасть топавтнеме 150 процентс. А кодамо покш инициатива тесэ комсомолкатне невить перань профессиянь освоениянтэ коряс!

Конференциянтэ ютавтомась сави „ВКП(б)-нь историянь Краткой курсонтэ“ кавто иень топодемантэ марто. Те марксизмантэ ленинизмантэ сокровищницась эрва комсомолонтэ туртов теевсь настольной книгас.

ВЛКСМ-нь ЦК-нь X-це ды XI-це пленумонь решениянтэнь топавтомастикс бороцязь, комсомольской организациянтэ ламодо вадрылгавтызь роботантэ школасо ды од ломатнень ютксо.

Задачась ней ашти сеньсэ, штобу по-большевистски руководить од кадратнень лангсо, конат руководствас састэ нетэ кочкамотнестэ.

Областной конференциясонть покш мель явозь постоянной комиссиянтэнь роботань опытэст обсуждениянтэнь, военно-физкультурной комиссиянь роботантэнь.

Областной конференциясь эсензэ руководящей органтэс должен кочкамс проверенной ды Ленинэнь — Сталинэнь теветень преданной ломать, конат способнойтэ педес-пес аштемс коммунизмантэ теветень кис.



СНИМКАСОНТЬ: Темниковской районь пельде делегатнэ. Фотось Ивенинэнь.

Москов, Кремль

Сталин ялгантень

Вечкевикс Иосиф Виссарионович!

Минь, VII-це областной конференциянь делегатнэ, мордовиянь Ленинско—Сталинской комсомолонь ниленьгемень тыща ломанень армиянтэ пельде, кучтано Тонетэ, минек вождентэнь, другонтэнь ды учителентэнь пламенной комсомольской поздровт!

Тонь эйтэ, вечкевикс Иосиф Виссарионович, комсомолось ды од ломатне неить сехте непоколебимой другонтэ ды вечкевикс тетянтэ, кона эрва чистэ заботи валдо, счастливой ды радостной минек эрямодонтэ.

Тонь, Сталин ялгай, мудрой руководстват коряс ВКП(б)-нь XVIII-це съездэсь кепедизе а нексневикс сэрсь комсомолонтэ значениянзо, кона определил совзэ ролентэ, прок коммунистической партиань активной помощникентэ государственной ды хозяйственной строительствасонть.

Коммунистической партиась ды Тон, Сталин ялгай, максыде эрва комсомолонтэ кедьс Марксизмань—Ленинизмань сокровищница—„ВКП(б)-нь историянь Краткой курсонтэ“, конантэ коряс минь тонавтнэяно бороцямо ды изнямо.

Тонь руководстват ало, Иосиф Виссарионович, комсомолось сермадсь аволь аламо славной страшикат минек родинантэ великой историянзо: везде ды эрва косо выступал ды выступает большевиктнень коммунистической партиань прок верной помощник.

Минденек—од ломатнеде Тонь тетянь заботантэ кис минь весе эсенек судьбанок, весе эсенек сехте валдо ды благородной бажамонок, весе эсенек эрямонок, пингедэ-пингес ды беспредельна сюлминек Тонь, вечкевикс Сталин ялгай, лементэ марто, Ленинэнь—Сталинэнь партиань великой ды непобедимой теветень марто, эсь отечествантэ—Советской Социалистической Республикатнень Союзонтэ судьбанзо марто.

Эсь конференциянтэнь пурнавозь, минь радость ды гордость марто пачтатано Тонетэ, Сталин

ялгай, што Мордовиянь комсомолось партийной организациянтэ руководстванзо ало эсь республикань фабрикатнесэ ды заводтнэсэ, колхозтнэсэ ды совхозтнэсэ, школатнесэ ды учреждениятнесэ ашти передовой роботань методтнэнь—социалистической соревнованиянтэ ды ударничествантэ кандтицякс.

Минек республикань тыщат од ломать мештьсэст кимовской значок марто, виень ды энергиянь апаж жая, борожить трудовой дисциплинантэ кемекстамонзо кис, трудонь производительностэнь кепедеманзо кис.

Тонь тонавтат минек, вечкевикс Сталин ялгай, большевистской правилантэнь—здрояк а оймавомс теезентэ лангсо. Макстано Тонетэ кеме комсомольской вал, што ламолгавтсьнек виенек задачатнень топавтомастикс, конатнень аравтынзе минек икелев коммунистической партиась ды лична Тон, Сталин ялгай.

Весе страстностенек марто карматано бороцямо промышленностэнь ды велень хозяйствасонтэ комсомолонтэнь од успехест кис, минек родинантэ обороноспособностензэ виевгавтомантэ кис, эсь рядтнэнь ваньксчинтэ кис. Ленинско—Сталинской комсомолонь членэнь великой званиянтэ кеместэ ванстоць.

Ды бути сы грозной часось, зярко карми эрявома кедьсэ винтовка марто защищать эсь родинань рубежтнэнь, партиантэ ды Тонь Сталин ялгай, тердеманк коряс минь весе прок вейке мольдяно бойс родинантэ кис, Сталинэнь кис!

Зярдояк киненьгак а тапамс коммунизмантэ валдо, цитница вершинатнень минек икеле молеманок.

Шумбра улезэ большевиктнень великой, непобедимой коммунистической партиась!

Шумбра улезэ минек родной ды вечкевикс вождэсь ды учителэсь Сталин ялгась!

Москов, Кремль

СССР-нь Верховной
Советэнь
Президиумонь
Председателентэнь
Михаил Иванович
Калининэнь

Вечкевикс Михаил Иванович!

Мордовской республикань областной VII-це конференциясь кучи Тонетэ, Ленинэнь—Сталинэнь верной соратникентэнь, эсь пламенной комсомольской поздровт. Минь ВЛКСМ-нь члентнэнь 40 тыща армиянь представительтне, аштетяно многомиллионной Ленинско—Сталинской комсомолонтэ составной пельксэкс, конань заботливойстэ кастызе ды воспитал коммунистической партиась. Минь счастливойяно, што кошмарной ютазэсь тусь пингедэ-пингес ды зярдояк а велявты. Октябрьской социалистической революциясь путсь од эрямонь ушодкс ды теись келей возможность геройтнень-созидательтнень, родинань бесстрашной патриотнэнь, коммунизмань преданной строительтнэнь пек ламо колычествантэ поямонзо туртов. Минек конференциясь пек покш мель марто тешксты внешней Советской политикантэ од торжестванзо: минек государствантэнь Западной Украинань, Западной Белоруссиянь, Бессарабиянь ды Северной Буковинань, Эстониянь, Латвиянь ды Литвань народтнэнь вейсэндимонтэ. Минек задачанок— а оймамс теезентэ лангс ды покш энергия марто еще седеяк пек кемекстам минек мастортнэнь обороноспособностензэ. Обещаем, Тонетэ, вечкевикс Михаил Иванович, воспитывать эсь эйтэнек высокообразованной, честной, передовой ломать, конат певтеме вечксысь эсь социалистической родинантэ, социалистической трудонтэ ды коммунистической принципэнь лия сэрэнь качествантэнь, конатнеде Тон евтнить велень школатнень учительтнэненэнь - орденоносецтнэненэнь. Партиань Центральной Комитетэнтэнь ды ВЛКСМ-нь ЦК-нь X-це пленумонтэ указаниаст коряс комсомолось обязан дружнасто роботамак учительствантэ марто касыця поколениянтэ воспитаниянзо коряс. Обещаем Тонетэ, вечкевикс Михаил Иванович, честь марто справиться те задачантэ мартояк.

Шумбра улезэ Ленинэнь ды Сталинэнь верной соратникэсь, СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонь Председателэсь Калинин ялгась!

Шумбра улезэ минек мудрой учителэсь ды вождэсь, коммунизмань победатнэнь организаторось ды вдохновителэсь Великой Сталин!

ВЛКСМ-нь ОБЛАСТНОЙ VII-це КОНФЕРЕНЦИЯСЬ

Москов, Кремль

Молотов ялгантень

Вечкевик Вячеслав Михайлович!

Мордовской областной комсомольской VII-це конференциянь делегатэ социалистической Мордовиянь весе од ломатнень пельде псистэ приветствует Тонь, коммунистической партиянь верной церанть, Великой Сталиэнь малавик соратникенть, Советской правительствань руководителенть.

Ленинско-Сталинской комсомолось цевит ды вечки Тонь, Вячеслав Михайлович, мирсэнтэ васенце социалистической государствань прятвонть, Иностранной Тевтнень Народной Комиссариятось руководителенть. Мудрой внешней политикась, конань мастерски ютават Тон, еще седеяк верев кепедизе Советской Союзонть авторитетэнэ ды значениянзо, разоблачил ды сезинзе минек родинанть лангс империалистической державатнень нападениянь враждебной планост.

Гениальной Сталин марто вейсэ Тон, Вячеслав Михайлович, организовать ды создавал социализмань масторонь ламонациональной народонть великой содружестванзо.

Мордовиянь од ломатне, кода весе Советской Союзонь од ломатнеяк, получаст певтене возможность эсест идейной ды физической касомаст туртов, получаст келей простор эрва енсонть творческой вьест развитиянь туртов. Мордовиянь комсомолонь ниленьгемень тыщань армиянть пельде минь евтатано Советской правительствантень ды личья Тонетъ, Вячеслав Михайлович, минек партиянь крупнейшей организаторонтень ды руководителентень, пек покш признательностень национальной республикатнень од ломатнеде сиземань апак сода забонтанть кис.

Партиянь XVIII-це с'ездэ эсь докладсот Тон тердиквесе Советской народонть бороцямось сознанияност капиталистической пережиткатнень каршо.

Комсомолонтень—большевистской партиянь боевой помощникентень—сави почетной тарка трудяца массатнень коммунистической воспитаниянь тевсэнтъ.

ВЛКСМ-нь тыща члент кандыть большевистской валонть массатнес, культивируют колхозвиктнень робочейтнень ды интеллигенциянть ютксо советской ломанень сех вадра чертатнень—патриотизманть, честностенть, трудонь вечкеманть.

Минь, конференциянь делегатнэ, кемевтяно Тонь, Молотов ялгай, што Мордовиянь комсомолось а ойми теезенть лангс, еще седеяк покш энергия марто карми бороцямо зачатнень решамои кис, конатнень аравтынзе партиянь XVIII-це с'ездэсь.

Минек вечкевикс родинанть процветаниянзо кис, сонзэ могуществанзо касоманть кис, счастливой юностенть кис, 193-миллионной советской народонть радостной эрямонзо кис эрвась минек эйстэ макссынзе весе эсь виензэ, весе энергиянзо, бути жо эряви эрямонзояк.

Шумбра улезэ Советской Социалистической Республикатнень Союзось!

Шумбра улезэ Советской государстванть прятвось Молотов ялгась!

Шумбра улезэ большевиктнень коммунистической партиясь ды минек вождесь великой Сталин!

Организованность ды сплоченность

ВЛКСМ-нь Мордовской Обкомонь секретаренть Соловьев ялганть докладстонзо

VI-це комсомольской конференциядонть минек явить кавто иеть. Неть кавто иетне Мордовиянь комсомолонтень, кода и весе Ленинско-Сталинской комсомолонтень ульнесть пексодержательной иекс. Те шкастонть ютасть Верховной Советнэс ды местной органднэс кочкамотне, ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездэсь, конань решениянзо коряс комсомолонтень максозь покш инициатива государственной ды хозяйственной деятельностьсэнтъ. Минек непобедимой Якстере Армиясь еще вест невтизе эсензэ сокрушительной виензэ Халхин-Гол леенть лангсо бойтнесэ, Западной Белоруссиянь ды Западной Украинань освободительной походсонть, финской белоохранительных разгромсонть.

Отчетной шканть перть ВЛКСМ-нь рядтнэстэ руководящей советской ды хозяйственной роботас выдвинутойть 1.395 ломань. Теке жо шканть перть примазь комсомолс 29.831 ломань. Мордовиянь комсомольской организациясь эсь рядсонзо лови 41.119 комсомолец.

Производственной роботасонть комсомолецнэ невтиять трудонтень социалистической отношения, сынст эйстэ седе ламотне аштить стахановецкэс ды ударникекс. Вана ламо примертнэнь эйстэ вейкесь: Саранской консервной комбинатсо кувать шка банкань перетиркась лововсь весе роботатнень эйстэ сехте стака процесскэс. Те роботасонть нормаст топавтнесть сехте лamos 50—60 процентс. Но вана комсомолкатне Климова ды Королева попросили дирекциянть, штобу сынст кадовлизь те цехсэнтэ кавонест. Пек нурькашкэс неть энергичной комсомолкатне освоили роботанть ды нормаст кармасть топавтнеме 150 процентс. Тесэ од тейтертне-комсомолкатне истяжо аштить инициаторкэс церань профессиятнень овладениясонть. 8 од тейтерть уш освоили церань профессият. Истят примертнэде можна невтемс пек ламо, но нетькак пек убедительна кортыть седе, кодамо тарка

занить комсомолецнэ производственной роботасонть.

Покш производственной ды политической под'ем комсомолецнэнь ютксо тейсь СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть июненъ 26-це чинь Указозо. Указдонть мейле ламо комсомолецнэ пек кепедизь эсест трудонь производительностест Саранской хлебокомбинатсо. Иконников комсомолецэнтэ бригадазэ Указдонть икеле норманзо топавтсь 140 процентс, ней жо производственной планонзо топавтни 154 процентс. Майоров комсомолецэсь июньстэ норманзо топавтнесь 120 процентс, ней жо—157 процентс.

Пек келейгадсь деятельностьсэ колхозной комсомолонть. Сынст роботасост центральной тарка зань СССР-нь СНК-нь ды ВКП(б) нь ЦК-нь сюронь урядамодо ды велень хозяйствань продукатнень анокстамодо постановлениянть кис бороцямось. Минек республикасонть лововить 1.179 первичной комсомольской организация 10.606 комсомолец марто. Отчетной шкастонть организовазь 183 од комсомольской организация. Велень хозяйствасонть аштить стахановецкэс тыщадомо ламо комсомолец. Роботыть колхозонь председателкэс 205 комсомолец, бригадиркэс—265, 1.308—трактористкэс ды комбайнеркэс. 1.066 комсомолец кочказь районной ды велень советнэс депутаткэс.

Руководящей роботасо роботыця комсомолецнэ эсь роботаст марто успешно справляются, примеркэс: Рузаевской райононь Куйбышев лемсэ колхозонь председателес Изосимов комсомолецэсь колхозонть ливтизе передовойтнень рядс сюронь урядамонть ды хлебопоставканть коряс. Ардатовской райононь Егоровань звенанзо добовась гектарстонть 22 центнер. Егорова ялгась велень хозяйствань Всесоюзной выставкань участница.

Комсомолецнэ ды аволь союзной од ломатне псистэ откликнулись од тейтертнень тракторис-

тэкс тонавтоманть лангс. Весемезэ Мордовиянть келес анокстазь 279 трактористка. Нама те роботасонть еще аламо теезь.

Комсомолецнэнь инициативаст коряс озавтнесь 29.411 плодовой чувто. Ансяк Лямбирской райононь „Харрият“ колхозсонть озавтозь 1500 плодовой чувто.

ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездэнь решениянть ды СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть июненъ 26-це чинь Указонзо кис бороцямосонть можна невтемс зярья примерт. Но еще муклиновить истят ВЛКСМ-нь райкомт ды первичной комсомольской организацият, коват асатышкасто бороцить аравтозь комсомолонть икеле зачатнень топавтомаст кис.

ВЛКСМ-нь ЦК-нь X-це пленумонь решениянть мейле комсомольской организациятне пек вадрылгавтызь школасо роботанть. Ламо учительтне-комсомолецт добились стопроцентной успеваемость ды овси арасть второгодникть. Истят учительтнень относятся Ковылкинской райононь Ново-Пичурской неполной средней школань директоросы Конкина ялгась, Темниковской райононь Ушлейской начальной школасы ды ламо лият. Меельсь иетнень перть пек вадрылгавсь коммунистической воспитаниясь эйкакштнень ютксо. Но теке марто сави меремс, што покш асатыскэс ашти комсомольской роботасонть второгодничестванть каршо лавшо бороцямось. Мордовиянь келес повторительной курсс 1939—1940 учебной вестэнтэ кадозь 16.245 ломань.

ВЛКСМ-нь ЦК-нь XI-це пленумось веши, штобу минь перестроили весе комсомольской роботанть, кепедемс комсомолецнэнь активностест ды самодеятельностест. Аравтозь зачатнень топавтоманть минь должны путомс весе виенек, мобилизовамс тень весе комсомолецнэнь.

СЕДЕ ЛАМО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ИНИЦИАТИВА

ВЛКСМ-нь обкомонь крестьянской од ломатнень отделэнь заведующеентъ Дудоров ялганть выступлениясто

Отчетной шканть перть Мордовиянь комсомолось велень хозяйствасонть добовась покш успехть. Сехте пек комсомольской организациятне активна кармасть участвовать производственной эрямонсонть ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездэнтэ мейле.

Сави ансяк евамс, што 1940 иестэ роботыть 216 комсомольско-молодежной звена. Седе ламотне эйстэст саезь обязательстваст гектарсто сядо пондо урожаенъ кис бороцямосонть топавтть. А истят звенатне, кода Мордовской государственной селекционной станциянь, Ардатовской райононь Сталин лемсэ колхозонь Егоровань, Кочуровской райононь Зубаревань, Атяшевской райононь Филатовань ды ламо лиянь звенатне ламодо велькска топавтть обязательстваст.

Но теке марто зярья первичной комсомольской организацият ды ВЛКСМ-нь райкомт роботанть звеньевой организациятнень аламомель явсть. Весе тевенть пачтить ансяк конев лангс решениянь примамос. Примеркэс, Чамзинской рай-

комось эсь решениясонзо сермадсь, организовамс 20 звена, но куроксто сынст стувтынзе ды истяк эзь ульне организовазь звенатне.

А седе вишкине работа комсомолось должен ветямс од тейтертнень трактористкэс тонавтоманть коряс. Те тевесь истяжо ламо ВЛКСМ-нь райкомонь пельде эзь муе кеме поддержка ды самай секс обязательствасо саезь 1000 ломанень таркас трактористкак анокстазь ансяк 279 ломань, кавксо районга эзь анокта вейкеяк трактористка. Истятнень относятся Зубово-Полянкой, Кадошкинской, Ромодановской, Березниковской ды лия районтнэ. Теньсэ ВЛКСМ-нь обкомонь ды васняк крестьянской од ломатнень отделэнтэ асатыксэзэ ашти сенсэ, што арасель кеме проверка ды оймавтинек эсь прынок получазь сведениятнесэ.

Комсомолонть туртов покш ды ответственной роботакс ашти животноводстванть кис бороцямось. Те тевсэнтэ минь зярэ еще аламомезе тейнек. Чарьколеви, што икелелев те областьсэнтэ робо-

танть эряви решительна вадрылгавтомс. Виде, кой-кона комсомолецнэ те вопросонть покш важностензэ чарькодизь ды побольшевикски бороцить животноводстванть развитиянзо кис. Вана Зубово-Полянкой райононь Куйбышев лемсэ колхозонь конюхосы Чадайкина А. Н. чачовт 1923 иестэ, 1939 иестэ ванстынзе прикрепленной сонензэ весе 16 вашотнень паро упитанность марто. Чадайкина ялгась велень хозяйствань Всесоюзной выставкань участница, МАССР-нь Верховной Советэнь Президиумось наградил сонзэ почетной грамотасо.

Лямбирской райононь „Харрият“ колхозонь комсомолецнэнь инициативаст коряс Мордовиянь келес озавтнесь 29 тыща плодовой чувто. Комсомолецнэ истяжо покш инициатива невтсть водоемтнень строямосонтькак.

Эряви арсемс, што конференциянь делегатнэ неть вопростванть лангс явить покш мель.

МАССР-нь Народной певецэнтень Ф. И. Беззубованень топодсть 60 ие

Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь
Президиумонть Указозо

Мордовской АССР-нь народной певецэнь почетной званиянт аравтомадо

Тедь икеле аравтозь Мордовской АССР-нь почетной званиянтень дополнения аравтома Мордовской АССР-нь народной певецэнь почетной звания.

Тень марто соответствиясо до-полнить МАССР-нь Верховной Со-ветэнь Президиумонть 1940 нень февралень 7-це чинь Указозо истят валсо: „Мордовской АССР-нь народной певец“. Дополнить „Мордовской АССР-нь почетной званиянтене положениянт“, кона кемекстазь те Указсонть, „ж“ пунк-тсо истямо содержаниясо:

„ж) Мордовской АССР-нь на-родной певецэнь званиясь максо-ви сказительтненень ды сказитель-ницатненень устной литературной творчествасонть выдающейся зас-лугатненень кис*.

Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть
Председателень Заместителесь
В. ЛОБАНОВА.

Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть
Секретаренть кис Д. УЧАЕВ.
Саранск ош, МАССР
1940 нень сентябрь 26-це чи.

Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть

УКАЗО

Сказительницантень-орденоносецэнтень Фекла Игнатьевна Беззубованень Мордовской АССР-нь народной певецэнь почетной званиянт присвоениядо

Присвоить сказительницантень-орденоносецэнтень Фекла Игнатьевна Беззубованень Мордовской АССР-нь народной певецэнь почетной звания, сонзэ чачома чистэнзэ 60 иетненъ топодеманть кувалма.

Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть
Председателесь М. ЧЕМБУЛАТОВ.

Мордовской АССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть
Секретаресь Н. ЮРКОВ.

Саранск ош, МАССР.
1940 нень сентябрь 26-це чи.

Ф. И. БЕЗЗУБОВА.

ПРИВЕТЭМ КУЧАН ТРУДИЙ НАРОДНЭНЬ

Течи монь топодсть кодгемень
иень,
Кода мон чачинь равжо мастор
лангс,
Коданя касынь сэнь менель алов.
Чачомстон ульнесь пек уш
чопода,
Масторось ульнесь клек ^{1/} пиже
буря.
Васень сельведень ведь бисеркс
чудеть,
Васень вайгелем ниреждезь
авардсь.
Сэрем кастыя аволь олясто,
Аволь олясто, а веселасто.
Од пивгем ютась, клек чаво
варма,
Од вийнем солась, клек тундонь
ловне,
Кедень сэредстинь бояр лангс весе.
Эзинь марякшно пасиба валнэ,
Честенть—роботанть кияк эзьсе
вей.
Мон эзинь нее мазы эрямне,
Мон цеков ладсо эзинь чоледе.
Каль прясо варность серой
варакат,
Лугава якасть раужо грацтне,
Лугава ливтнесть граценъ равжо
полк.
Се порась ульнесь кежев
азортнень,
Се пингесь ульнесь душман
бояртнень.
Оdstояк истя мон бу моравлинъ,

Оdstояк истя мон бу етавлянь:
Од порам сакшнось—здоров эзь
мерне,
Мазычим тукшнось—прощай эзь
мерне.
Кода vastыя каршон сыречинть,
Пек веселасто монень суюконясь,
Пек чольтейнестэ сон мартон
кортасть:
—Куш мон сыречи—тонеть
оляксчи.
Пирань кинетне ней весе чамдовсть
Пекстазь кевкшкетне ней весе
павжовсть
Эрва кияванть кармат якамо,
Эрва кенкшкеванть кармат
совсеме,
Эрь вейке марто кармат кортамо.
Товь казнеть ули а каладыця,
А каладыця ды а олыця.
Те казнеть кувалт вечкевикс
улят,
Ялгатне ютксо кельгевикс улят.
Тон весе vastыть келей
морятнень:
Месть а содылить—сетнень
содасыть,
Месть а неилить—сетнень тон
несыть.
Мазы масторонть алкукс неия,
Келей морятнень алкукс мон
vastынь.
Сыре вайгелем баягакс гайги,
Мон кочкань валон горниповкс
жойнить.
Сюкпирям каия сыренень-однень,
Приветэм кучан трудий народнэнь.

^{1/} Клек—бүто.



СНИМКАСОНТЬ: Дубенской районнь
„Якстере пиче“ колхозонь свинаркась
Нюра Ворожейкина комсомолкась, велень
хозяйствань Всесоюзной выставкань участ-
ницась, тедиде теьсь 400 трудочи.
Фотось А. Ивановь.

4—5 килограмма — трудочис

„17-й парт'езд“ колхозсо весе паксянъ роботане прядовсть ды хлебопоставкань планонтькак то-павтызь малав 100 процентс. Ней колхозонь правлениясь ушодызе трудочис доходтнень явомантень анокстамонть. Предварительной подсчетонть коряс трудочинть лангс сави 4—5 килограмма суро.
Б. Платонов.

Кочкуровской р-н.

145 центнер чизэнзэ

Весе занинк тарканк? Молотил-канть вадник? Шка ушодомс. Истя-мо деловой, хозяйской приказа-мот можна марямс эрва валске Молотов лемсэ вельхозартелень тинге пиресэнтъ.

Чистэ кавто полной смебат те-сэ роботы молотильной агрега-тось. Прыдома лангсот малав ве-се культуратнень пивсэмаст. Ста-хановской трудонь примерэкс аш-тить колхозонь комсомолецтнэнь ды од ломатнень роботаст. Вана Марков, Волгушев, Князькин ком-сомолецтнэ эрва чистэ велькска топавтыть нормаст.

Сех радостнойкс ульнесть робо-тань итогтне сестэ, зярдэ 65 цент-нер нормась пивсэзель обедс. Чинь чоп жо сон пачтызель 145 цент-нерс. Роботань неть темпатнень кис агрегатось бороци нейгак. Колхозниктне ве мельсэ бажить седе куроксто прядомс государст-вав сюронь ускоманть ды ушо-домс трудочи лангс скупав уро-жаень явшеманть.

Дубенской район.

И. Липатов.

Садоводонь од кадрат

Инсар. МАССР-нь Наркомзе-мень Инсарской плодпитомник-сэнтъ прядовсть колхозной садо-водтнэнь квалификациаст кепеде-манть коряс 10 чинь курстнэ. Кол-хозонь 12 садовод тесэ кепедизь эсест теоретической званияст.

Курстнэнь прядызь Мордовиянь знатной садоводтнэ-опытниктне Е. А. Никишев—Темниковской рай-ононь „3-й год первой пятилетки“ колхозсто, Пурдошанской райо-нонь „Путь Ленина“ колхозонь садоводсь Гаврюшов ялгась, Торбеевань „Новый путь“ вель-хозартелень колхозницась П. И. Ванова ды лият.

Пискунов.

ВАДРЯЛГАВТОМС КУЛЬТУРНОЙ РОБОТАНТЬ

(Минек собственной
корреспондентэнек пельде).

Мелят Б.-Березниковской рай-онсо а беряньстэ ладякшнозель по-литпросветучреждениянтень робо-таст, конань кис райононтень мак-созель МАССР-нь Наркомпросонь переходящей Якстере знамась.

Республикасонть васень таркань саемась седеяк еще пек мобили-зовинзе политпросветучрежде-ниянь роботниктнень клубтнесэ, ловнома-кудотнесэ ды якстере уголоктнесэ колхозниктнень ютк-со массово-просветительной робо-танть вадрялгавтомантень.

Шугурова велень ловнома-ку-дось (заведующеесь Авошкин ял-гась) алкукс ашти велесэнтъ куль-турной очагокс, ули сатышка по-литической ды художественной литература, газетт, журналт, орга-низовазь фото-витринат, мопров-ской ды осовавихимовской уголокт. Ловнома-кудонть ули эсензэ агит-коллективезэ. Колхозниктнень ды од ломатнень улить весе возмож-ностест эсь юткошкаст ютавнемс культурнасто.

А каднови Шугуровань ловнома-кудонть эйтэ Пермись велень ловнома-кудоськак (заведующеесь Бушуев ялгась).

Но улить районсонть истят ве-леть, кода Паракина, Ч.Промза, Гузынца, тесэ овси стувтызь по-литпросвет учреждениянь робо-танть, помещениятне течинь чис кадвовить апак ремонтирова ды кадрасоак ловнома-кудотне апак укомплектова.

Невтэзь велетнесэ улить комсо-мольской организацият, но сынь ловить те роботанть второстепен-ной тевекс. Ч.Промза велень ком-сомольской организациянь секре-таресь Абляева ялгась корты, што „клубной роботанть налаживаниясь те аволь комсомольской организа-циянт тевезэ“.

Седеяк беряньстэ теи Гузынца велень председателесь-комсомо-лецэсь, соннолдазь средстватнень кода кудонть ремонтс, истяжо ли-тературань, газетань, журналонь рамамс а использови.

Эряви меремс, што мелень изнявк-стнэсь самоуспокоились РОНО-нь роботниктне ды васняк полит-просвет роботань инспекторось Тюкин ялгась, а максты клубной роботниктненень живой дескс. Тюкинэнь политпросветучрежде-ниянтнень лангсо руководствазо прядовкшнови ансяк телефон вель-де сведениянь пурнамосонть.

Исключительна покш рольналк-си политпросветучреждениянтнень роботаст налаживаниясонть ком-сомолось. Сонзэ лангсо покш важ-ностень задача—коммунистически воспитывать од ломатнень неть культурной очагтнесэ. Комсомоль-ской организациятненень честень тевкс ашти политпросветучрежде-ниянтнесэ роботань вадрялгавто-мась.

Н. Бекшаев.

Примерной сермань кандтлиця

Аволь умок роботы Галкина Ли-за Кабай велесэ сермань кандтли-цякс. Сон аламо шкань перть эсь прязно невтизе прок паро связень роботник. Корреспонденциянтнень колхозниктненень кандтли эсь шка-сто, вети разъяснительной робота печатень распространениянтъ ко-ряс.

Е. Агеев.

Якстере Армияв ды Флотов призывесь

Замечательной пополнения

И. Родин призывникесь чачсь 1921 иестэ. Сонзэ покш мелезэ ульнесь служамс Военно-Морской Флотсо. Врачебной осмотрадонть мейле призывной комиссиясь то-павтызе сонзэ бажамонзо—сон примазь Военно-Морской Флотс.

Вана призывной комиссиянтэ юты Повадимова велень призывникесь Бояркин. Кодашка радостесь, зардо тензэ мерсть:—годен зевитной артиллерияс.

Ф. Фадейкин призывникесь при-мазь Военно-Воздушной Флотс.

Призывень чись Дубенкань од ломатнень туртов теевсь родинан-тень преданностень демонстра-циякс.

П. Рускин.

УЛЯН ЛЕТЧИКЕС

Повняса, кода вишкинестэ мон ялгам марто покш сьвадкс марто ванкшнынь самолетнень мельга.

Самолетонть сельмстэнь эзия полдтне те шкас, зарс сон а емил сэнь менеленть пельтнень потс.

— Эх, теньсэ бу ливтнемс! Ко-дак ансяк касав, то обязательна карман улеме летчикекс. Но те-нень кувать еще ульнесь. Мелесь жо бажась воздухс! Менелев! Ку-вать савсь кантнемс седей потсо летчикень арсеманть.

Ансяк ней учовсь эрямосон сехте счастливой чись. Вана мон при-зывной комиссиянтэ икеле. Пред-седателесь яволявть, што мон зачислен Военно-Воздушной Флотс.

Улемс летчикекс! Те монь умо-конь бажамом топавтови.

Путса весе вием, штобу отлич-насто тонавтнемс летвой тевенть ды улемс бесстрашной летчикекс!

Н. Нуякшев.

Дубенской район.

Школьной эрямось

Невти роботань образец

Кемень иеде ламо Анна Андре-евна Жуклина ялгась роботы учи-тельникакс. Меельсь шкастонть сон роботы Шугуровской средней школасо.

Анна Андреевна 5-це классонь классной руководительница. Сов-путы весе эсь знаниянзо, виензэ ды педагогической мастерстванзо, штобу сонзэ классонь тонавтни-цятне отличались эсь примерной поведениясост кода школасо, истя жо ульцясо ды семьясо.

Анна Андреевна а стувтнесы общественной роботантькак. Проф-союзной организациясонть ютавты массово-воспитательной робота. Сентябрянь 12-це чистэнтэ сон еще весть толковизе профсоюзонь члентнэнень трудтонть од Зако-нонтэ ды профсоюзной роботанть перестройкадо Шверник ялганть докладонзо.

В. Аношкин.

Б.-Березниковской район.

Шка кундамс роботантень

Ютазь тонавтнема иестэнтэ Шу-гуровской средней школань пио-нерской организациясонть лисьям-прыхс чавсь пионернэнь ютксо творческой роботась. Роботась ламо самостоятельной кружокт, лиснесть стенной газетат, тонавт-немасонть ульнесть передовоикс.

Овси лиякс ашти тевесь тедиде. Ковонь перть арасельть ютавтозь отрядтнэсэ ды звенатнесэ вейкея пионерской сбор. Кодамояк воспи-тательной робота марто а ветя-ви, а пак вано сень лангс, што ла-мотне эйтэст тонавтнить берьян-стэ. Те истя лисви секс, што стар-шей пионервожатоесь Г. Малани-на ды комсомольской организа-циясь пионерской роботадонть аштити ве пеле.

В.

Общешкольной собраниясто

Нетэ читнестэ Чамзинской сред-ней школасо ютасть общешкольной тонавтницянть собрания.

Школань роботадонть тейсь док-лад Н. Орешкин ялгась.

Од тонавтнема иень задачатне-де, конат аштити школанть икеле кортась завучось-орденоносецесь М. Н. Алеева ялгась. Сон тешк-стызе, што колмо ведлян тонавт-нема шканть перть Максим И., Маркелов ды лия тонавтницятне ке-нерсть получамо колмонь-колмонь берьянь отметкат. 10-це „а“ классо весемезэ тонавтнить 29 тонавтни-ця, сынст эйтэ 16 получасть уш берьянь отметкат.

Давыдов, Архипов ды лия ком-сомолецтнэ тонавтнить берьянстэ.

Тонавтницянть од комитетс коч-казь Фонарев, Волгин, Рябов, Рат-ников Саклеткина, Власьянов, Кра-сильников отличниктне ды при-мерной общественниктне.

А. Симдянов.



Веселасто ды культурнасто ютавтыть ютксо шкаст Ромодановской райононь ОДВКА колхозонь од ломатне СНИМКАСОНТЬ: 7-це классонь учени-ца Нюра Потянова (керш ено) ды ком-сомолкась-трактористкась Тая Костюнина лиссть велосипедсэ прогулкас. Фотось А. Ивановонь.

ГЕРМАНИЯНТЬ, ИТАЛИАНТЬ ДЫ ЯПОНИЯНТЬ ЮТКСО ПАКТСОНТЬ ТЕЕМАСЬ

Германской информационной бю-ронть сообщенианзо коряс, сен-тябрянь 27-це чистэ Берлинсэ ульнесь подписан колмо держа-ватнень—Германиянть, Италиянть ды Япониянть пакт. Пактсонть ме-режь:

Япониясь признает ды уважает Германиянть ды Италиянть руко-водстваст Европасо од порядо-конть созданианть тевсэнтэ. Гер-маниясь ды Италиясь признают ды уважают Япониянть руковод-стванзо великой восточно-азиат-ской пространствасонть од поря-доконть теемам тевсэнтэ.

Германиясь, Италиясь ды Япо-ниясь сайтэ эсест лангс обяза-тельства поддержать вейкест-вей-кест весе политической, хозяйст-венной ды военной средстватне-сэ, случайстэнтэ, бути колмо до-говаривающейсэ енкстнэнь эйтэ вейкесь понги кодамояк держа-вань ендо нападениянть, кона неень шкастонть а прима участия европейской войнасонть ды ки-тайско-японской конфликтсэнтэ.

Германиясь, Италиясь ды Япо-ниясь яволявтыть, што те пак-тось кодамояк ладсо а токши взаимоотношениянть, конат улити неень шкастонть соглаше-ниянть колмонест участниктнэнь эйтэ эрванть ютксо ды Советс-кой Союзонть ютксо.

(ТАСС).

Северной Финляндиянть ды Северной Норвегиянть юткова германской транспортнэнь перевоскась

Германской информационно-рошь пачти, што соглашени: коряс, кона теезь Германиянть ды Финляндиянть ютксо, нетэ чит-нестэ Северной Финляндиянть ды Северной Норвегиянть юткова карми улема ютавтозь гер-манской солдатнэнь-отпускниктнэнь ды германской военной мате-риалтнэнь марто транспортнэнь перевозкась. Транзитесь карми ютавтовомо специальнэнь контроль-ало.

(ТАСС).

НЕВЕЖДА

Вейке учреждениянть оймсема залонь угольнэсэ теезь буфет. Пиразь полканть лангсо зеркальной эчке сулика эхсэ аравтнэсь буфетнень менюнтэ пор-циянтэ.

Раужо шкафонть нежедезь аштесь од тейтерь. Те ульнесь Маруся буфетчицась. Прясонзо, аволь умок тейнэсь магазинной кудратнэнь лангсо ве бокав путо-зель кизэнь сэнь менелень кондя-мо берета. Турвинензэ токшезельть якстере карандашсо, лангсонзо ашо пинжаккенть алдо мазыйстэ неявсь од косынка.

Маруся аштесь яла икеле ладсо нежедезь. Посетитель кияк еще арасель ды сонензэ больше а ме-зе тейнемс, ды а ки марто кор-тамскак ульнесь.

— Мезе течи, Маруська, ули?—кевксизе вейке од ламань. Мару-ся сырктарк эзь мерть ды кев лад-со аштесь эсь спокойствиясонзо. Ансяк покш суронь кенже песэнзэ карась пей юткотнень.

— Тон мекс, натэ течи а корта-монь чить?—таго пейдезь мерсь

од ломанесь.

— Тон мекс монень педить?!—сергедезь ладсо отвечась буфетчи-цась.—Сельметь конясот, вант мезе ули ды... Еще мезь бути мерик-сэль Маруськась, но совась текст а пак сода ломань. А пак сода ломанесь бойкасто путызе кедь-стэнзэ портфельнень стул лангс ды мольсь витринанть. Ваньзе блю-дань менюнтэ ды кевкстэ:

— Натэ тынк течи арась пирож-ной?

— Пек уш ламо тентэ эряви,—получась ответ буфетчицанть ен-до.

— Но... максодо монень ово тенеде,—невть сурсонзо а пак со-да ломанесь винегретнэнь тарел-канть лангс.

— Мезе тень? Те винегрет! Эря-ви лемсэ евтнемс. Ки тынк чарь-кодтыдызь,—анокстась истямо от-вет красязь турва Маруськась.

— Зяро тенк пандомс?

— Зяро эряви, сень и павдык, неят чей 60 трешникт!

А пак сода ломанесь пелезь лад-со саизе винегретнэнь ды озась

столенть эхкс, ды ськамонзо прянъ чаравтозь кортась: невежда, не-вежда.

Пока ярсась минек посетите-лесь, те шкастонть Маруся ке-нерсь „каванямо“ од валсо од по-сетительтнэнь. Кованень пища мак-сомсто мерсь „на трескак“, лия-нень „жратяк“, колмоцентень—„лопняк“ ды еще лиякс. А седе при-дирчивой посетительтне марто охотна ушодыль севномат кода ансяк маштсь.

Од тейтерентэ—Маруся буфетчи-цанть—истя „кортамонзо“, неве-жестванзо можна марямс эрва чис-тэ ды те сонзэ „нормальной“ кор-тамо. Типесь сон алкуксонь.

Невежествасо разазь аволь ансяк Маруся ськамонзо. Невежест-венной обращения, выходкат ми-нек кой-кона од ломатнень ендо, кода цератнень, истя жо тейтерт-нень, вастано зяряя.

А умок ульнесь истямо случай. Ульцяванть капшазь юты ламань. Каршозонзо понгстэ кавто тей-терть. Ломанесь ваксакст ютам-сто кода-бути вейкентэ аламнеде ожасонзо токизе а пак реда. Ло-манесь велявтьсэ ды мерсь: простя-

мизь. Тейтертне велявтызь прят ютыцянть мельга ды пейдезь сер-гедсть: „превтеме сея“.

Невеждатне противнойстэ ветить прят аволь ансяк общественной таркасо, но седеяк пек лангс нев-тит эсест невежестваст кудосо, семьясост. Сынъ грубойстэ обра-щаются тетяст-аваст марто. Лия-сто мик покордасысь сыре аваст или тетяст эрва кодамо стяко тевень кисэ.

Невеждась явна некультур-ной ломань. Ламотне сынст эйтэ самомнимойть, всезнайкат, не-зависимойть. Ветить эсь прят гордойстэ.

Кундыть пси, бестолковой спо-рямос эрва удобной случайстэ ды зардоак а согласи, а мири, хотэ сон спори а видестэ, допрок глу-пойстэ.

Невеждатне улит минек ютксо, виде, сывдест яла кадновить ала-мо, но яла теке еще улит. За-дачась сеньсэ, штобу сынст каршо бороцямс, ды эрва удобной слу-чайстэ разоблачать, таргсемс ванькс ведь лангс. В. Столбов.

Ответ. редакторось А. ЩЕГЛОВ.